

Public Relations



2023

11/15



Y U K I C I T Y

 NEWS**Free One-Day Lawyer Consultation in Chikusei for Foreigners**

**When:** November 26th, 2023 (Sunday) 10:00 am to 3:00 pm (Registration ends at 2:30 pm)

**Where:** Shimodate Chiiki Koryu Center *Arterio* 2nd Floor (Hei 372, Chikusei)

Tel: 070-4002-2547 (Valid on November 26th only)

**Topics:** Legal consultations may cover issues related to visa, work, marriage, taxes, insurance, etc. All interviews are with a lawyer and interpreter, free, and confidential. No reservation required.

**Languages:** Interpreters will be available with a lawyer in the following languages: Japanese, English, Chinese, Thai, Tagalog, Portuguese, Korean, Spanish, Indonesian, Vietnamese and Sinhalese.

**Inquiry:** Consultation Center for Foreigners of the Ibaraki International Association TEL: 029-244-3811

**You are Welcome at Branch Offices**

Branch offices of Yuki, Egawa and Yamakawa are open for the following procedures: application for certificates, seal registration (*inkan touroku*), application for car temporary plate (*kari-number*), address changing, *koseki* registration. \*In some cases of address changing and *koseki* registration, you will have to visit the main municipal office.

**Inquiry:** Citizens Affairs (*Shimin-ka*) TEL: 0296-34-0409

**You can Print Out Certificates at Convenience Stores!**

If you have a plastic My Number Card, and have set up the two passwords for it, you may be able to print out the certificates you need at your local convenience store. (Multipurpose machines)(200 yen)

**Need to bring:** · My number card (Plastic card with photo) · Password for your card (4 digits)

**Available time:** 6:30 to 23:00 everyday (Excluding maintenance day, Year End and New Year)

**Types of Tax Certificates available at convenience stores:**

- City Prefectural Tax Certificate (*Kazei shoumiesho*)
- Tax Payment Certificate (*Nozei Shoumeisho*)
- Zero Tax Certificate (*Hikazei Shoumeisho*)
- Income Certificate (*Shotoku Shoumeisho*)
- Income Certificate for Child Allowance (*Jidou Teate yo Shotoku shoumeisho*)

**Other certificates you can get at convenience stores:**

- Copy of resident record (*Jumin hyo*)
- Seal registration certificate (*Inkan shoumeisho*)

\*The range of documents and certificates you can print out using the plastic My Number card differs from municipality to municipality.

**Inquiries:** Tax Division (*Zeimu-ka*) TEL: 0296-34-0412

Tax Collection Division (*Shuunou-ka*) TEL: 0296-34-0415

## ■Open counter and consultation (December)

<b>14th (Thu)</b>	<b>Extended service hours</b> 5:15 p.m. to 7:00 p.m.	General Affairs (Soumu-ka) ☎0296-34-0402
<b>21st (Thu)</b>	<b>Job Consultation</b> 1:30 p.m. to 4:00 p.m.	Yamakawa Cul- tural Center (Yamakawa bunka kaikan) ☎0296-35-2231
	<b>Extended service hours</b> 5:15 p.m. to 7:00 p.m.	General Affairs (Soumu-ka) ☎0296-34-0402
<b>24th (Sun)</b>	<b>Assist for applying personal card (my number card)</b> 10:00 a.m. to 12:00 p.m.  *Advance reservation is re- quired for the issuance of per- sonal card (my number card).	Citizens Affairs (Shimin-ka) ☎0296-34-0409
	<b>Consultation regarding tax and payment</b> 9:00 a.m. to 11:00 a.m.	Tax Collection (Shuunou-ka) ☎0296-34-0413
<b>25th (Mon)</b>	<b>Deadline for tax payment:</b>  - <b>Property Tax</b> (Koteishisan-zei) (3rd installment)  - <b>National Health Insurance Tax</b> (kokumin kenkou hoken-zei) (6th Installment)  - <b>Medical Insurance Tax for Elderly</b> (kouki koureisha iryou hoken-ryou) (6th Installment)	Tax collection (Shuunou-ka) ☎0296-34-0413

## ■Changes in medical facilities (November)

Regarding the medical facilities information published in the *Health Calendar of Yuki city*, the following changes have been made.

<b>19th (Sun)</b>	<b>Yuki Ophthalmology Clinic</b> (Sagarimatsu) 0296-20-8878	
	<b>Matsunaga Internal Clinic</b> (Chuuou-chou) ☎0296-33-7333	
<b>26th (Sun)</b>	<b>Aozora Orthopedic Clinic</b> (Shinpukuji) ☎0296-20-8611	
	<b>Kurihara Gastrointestinal Clinic</b> (Shirogane chou) ☎0296-32-2727	

## ■Medical facilities (December)

<b>3rd (Sun)</b>	<b>Miyata Clinic</b> (Oomachi) ☎0296-32-5252
	<b>Tsuboi Clinic</b> (Chuuou-chou) ☎0296-33-1020
<b>10th (Sun)</b>	<b>Watanabe Clinic</b> (Yamakawa Shinjuku) ☎0296-35-0431
	<b>Sakuma Otolaryngology Clinic</b> (Shirogane chou) ☎0296-33-3403
<b>17th (Sun)</b>	<b>Jousai Hospital</b> (Kaminomiya) ☎0296-33-2111
	<b>Miki Orthopedic Clinic</b> (Sagarimatsu) ☎0296-45-5131
<b>24th (Sun)</b>	<b>Wada Otolaryngology Clinic</b> (Oohashi chou) ☎0296-32-6121
	<b>Ikeba Ladies Clinic</b> (Fujimi chou) ☎0296-33-3465
<b>29th (Fri)</b>	<b>Yuki Hospital</b> (Nishi Hanjouzuka) ☎0296-33-4161
	<b>Ikeba Ladies Clinic</b> (Fujimi chou) ☎0296-33-3465
<b>30th (Sat)</b>	<b>Jousai Hospital</b> (Kaminomiya) ☎0296-33-2111
	<b>Ebata Internal Medicine Clinic</b> (Kobana) ☎0296-34-1155
<b>31st (Sun)</b>	<b>Yuki Hospital</b> (Nishi Hanjouzuka) ☎0296-33-4161
	<b>Matsunaga Internal Clinic</b> (Chuuou-chou) ☎0296-33-7333

\*Registration is 9:00 a.m. to 4:00 p.m.